oventrop

Premium Armaturen + Systeme

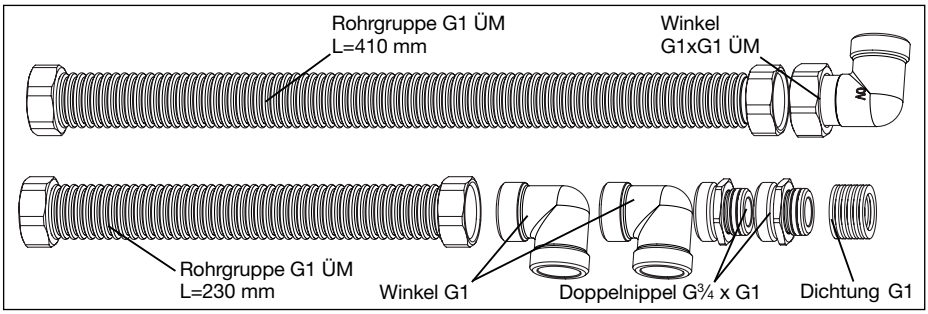
DE

# Verbindungsset für Edelstahlverteiler „Regudis W- HTF“

Beiblatt

**Artikelnummer: 1341187**

Lieferumfang:




**Montagehinweise:**

Für alle flachdichtenden Verschraubungen Dichtringe verwenden!

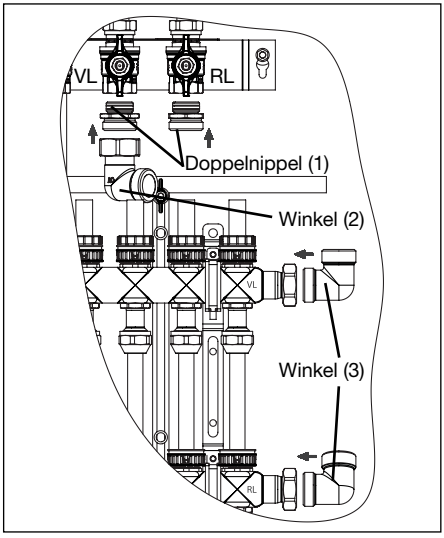
Schritt 1:

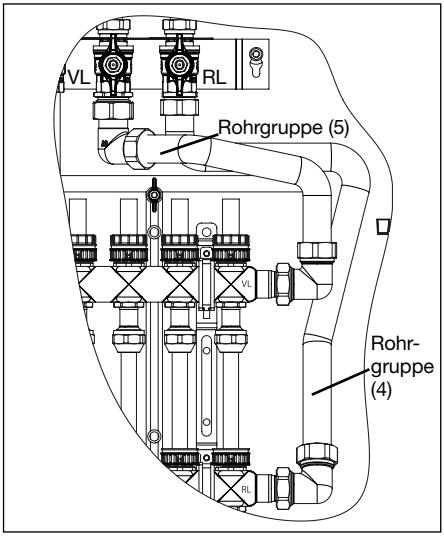
– Doppelnippel (1) (selbstdichtend) in Kugelhähne einschrauben
– Winkel (2) mit der Überwurfmutter am Doppelnippel Heizung VL verschrauben
– Winkel (3) (mit beidseitigem Gewinde) in Verteiler schrauben

Schritt 2:

– Rohrgruppe (4) mit Doppelnippel und Winkel Heizung RL verschrauben
– Rohrgruppe (5) mit den Winkeln Heizung VL verschrauben

Beim Einbau darauf achten, dass die Rohrgruppen keine Berührungspunkte haben!




OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0) 29 62 82-0
Telefax +49 (0) 29 62 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.

Technische Änderungen vorbehalten.

134118781 11/2016

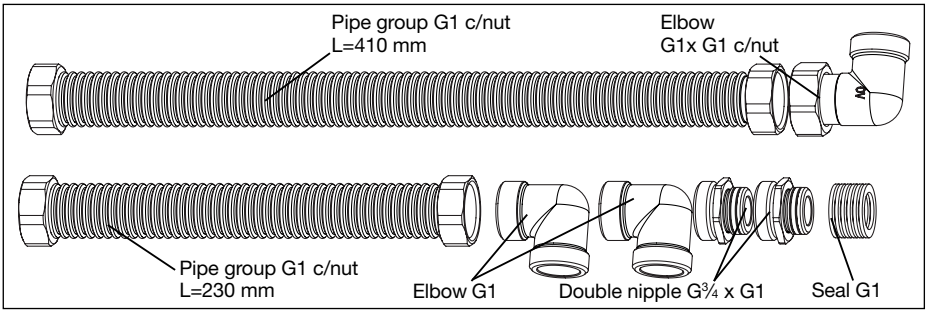
EN

# Connection set for stainless steel distributor/collector “Regudis W-HTF”

Installation instructions

**Item no.: 1341187**

Extent of supply:




**Installation advice:**

Use ring gaskets for all flat sealing couplings!

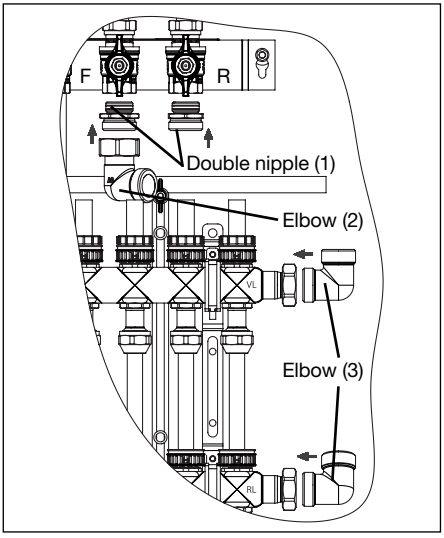
Step 1:

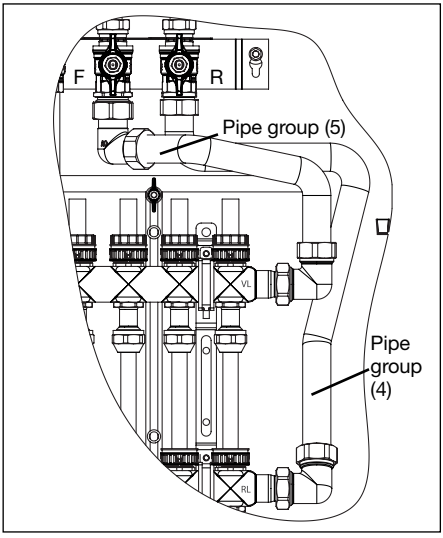
– Screw double nipple (1) (self sealing) into the ball valves
– Screw elbow (2) onto the collar nut of the double nipple (heating supply F)
– Screw elbow (3) (threaded on both sides) into the distributor/collector

Step 2:

– Screw pipe group (4) onto the double nipple and the elbow (heating return R)
– Screw pipe group (5) onto the elbows (heating supply F)

The pipe groups must not touch each other!






Subject to technical modification without notice.

134118781 11/2016

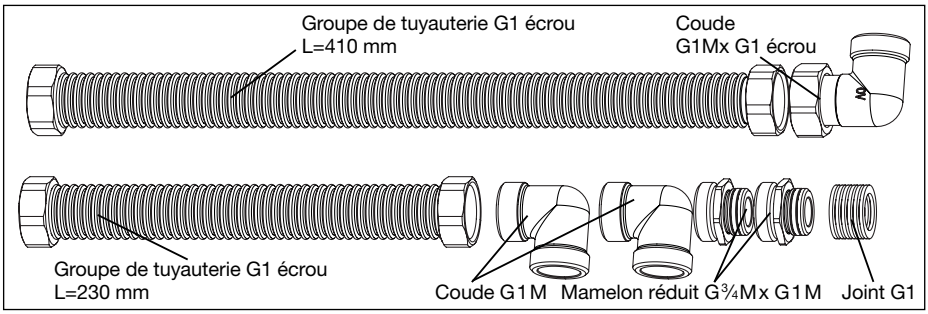
FR

# Jeu pour le raccordement des distributeurs/collecteurs en acier inoxydable «Regudis W-HTF»

**Réf: 1341187**

Notice d'installation

Fourniture:




**Consignes de montage:**

Utiliser des joints plats pour tous les raccordements!

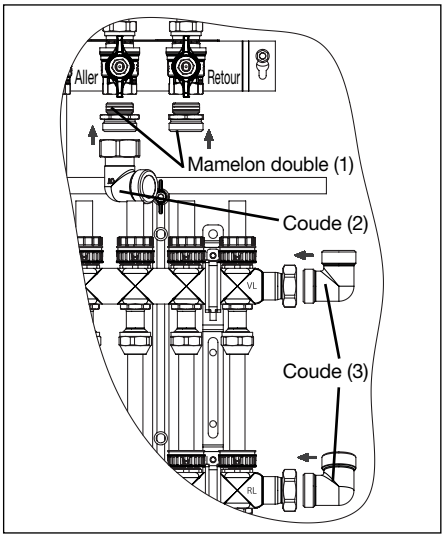
Etape 1:

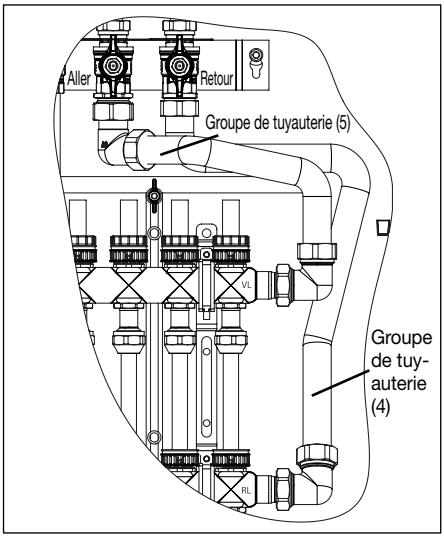
– Visser le mamelon réduit (1) (auto-étanche) dans les robinets à tournant sphérique
– Raccorder le coude (2) avec l'écrou d'accouplement au mamelon réduit par serrage (aller chauffage)
– Visser le coude (3) (fileté des deux côtés) dans le distributeur/collecteur

Etape 2:

– Raccorder le groupe de tuyauterie (4) au mamelon réduit et au coude par serrage (retour chauffage)
– Raccorder le groupe de tuyauterie (5) aux coudes par serrage (aller chauffage)

Lors du montage il faut veiller à ce que les groupes de tuyauterie n'entrent pas en contact!




Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.

Sous réserve de modifications techniques.

134118781 11/2016

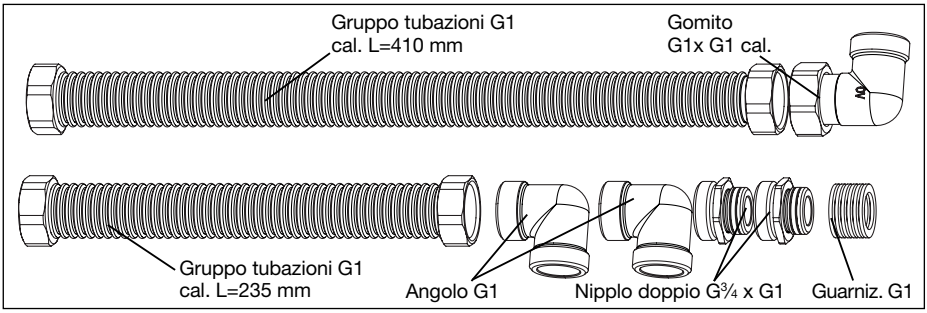
IT

# Set di collegamento per collettore in acciaio inox “Regudis W- HTF”

Istruzione d‘installazione

**Codice art: 1341187**

Componenti compresi nella fornitura:




**Istruzioni di montaggio:**

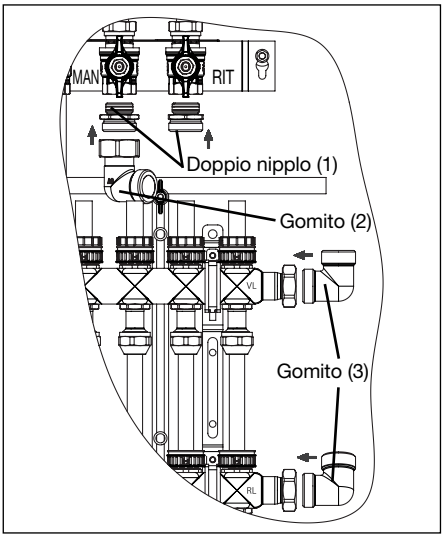
Per tutti i collegamenti a vite a tenuta piana utilizzare guarnizioni a tenuta!

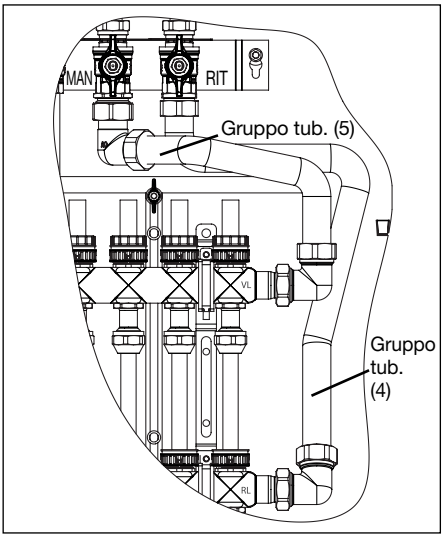
Fase 1:

– Avvitare il nipplo doppio (1) (autotenuta) nelle valvole a sfera
– Avvitare il gomito (2) con il dado per raccordo sul doppio nipplo riscaldamento mandata.
– Avvitare il gomito (3) (con filettatura su ambo i lati) nel collettore

Fase 2:

– Avvitare gruppo tubazioni (4) con doppio nipplo e gomito riscaldamento ritorno
– Avvitare gruppo tubazioni (5) con i gomiti riscaldamento mandata
Durante il montaggio accertarsi che i gruppi di tubazioni non abbiano punti di contatto!






Salvo modifiche tecniche.

134118781 11/2016